



INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DEL REFRIGERADOR

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Registre su refrigerador en www.whirlpool.com. En Canadá, registre su refrigerador en www.whirlpool.ca.

Para referencia futura, tome nota del número de modelo y de serie del producto, ubicados en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Número de modelo _____ Número de serie _____

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

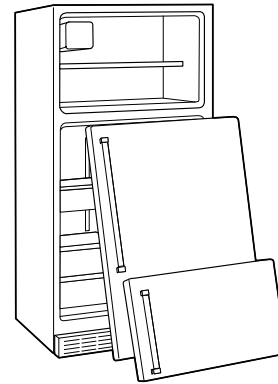
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Quite los materiales de empaque

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.

NOTA: No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.

- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

IMPORTANTE: No quite el inserto de espuma blanca de retorno de aire que está ubicado detrás del panel de control, en el techo del refrigerador (en algunos modelos). Esta pieza es parte del refrigerador y no es parte del material de empaque. Si se quita dicha pieza, el hielo del congelador puede bajar y formar carámbanos.

Limpieza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en “Cuidado de su refrigerador”.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

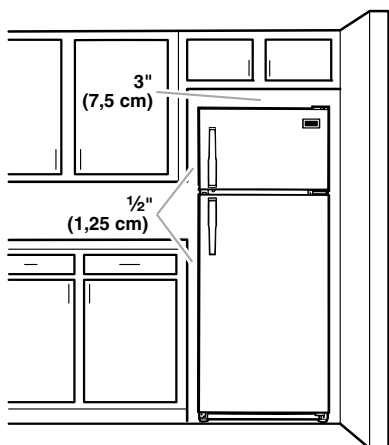
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador se diseñó para uso interior doméstico únicamente.

Para asegurar la ventilación adecuada de su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,25 cm) a cada lado. Deje un espacio de 3" (7,5 cm) entre los armarios de arriba y la parte superior del refrigerador. Deje por lo menos 1" (2,5 cm) entre la parte trasera de la carcasa y la pared. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese de que haya espacio adicional atrás para la conexión de las tuberías de agua.

- Si va a instalar su refrigerador al costado de una pared fija, deje un espacio suficiente en el lado de la bisagra para permitir que la puerta se abra bien.
- Nivele el refrigerador. Vea "Ajuste las puertas".

NOTA: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura de la habitación (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como puede ser un horno o un radiador.



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz, CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, apague el enfriamiento o gire el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) hacia la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y encienda el enfriamiento o vuelva a fijar el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada. Vea "Uso de los controles" en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.

Requisitos del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Destornillador de hoja plana, llaves de boca de 7/16" y 1/2" o 2 llaves ajustables, llave de tuercas y broca de 1/4", y un taladro inalámbrico.

IMPORTANTE:

- Si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos del código de plomería local.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale la tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura vaya a permanecer por encima del punto de congelación.

NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego disponible de válvula de cierre tipo montura de 1/4" (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese de que la válvula de tipo montura cumple con los códigos de plomería locales. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm), que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

Presión del agua

IMPORTANTE: Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 y 827 kPa) para hacer funcionar la fábrica de hielo.

NOTA: Si la presión de agua es menor de lo requerido, los cubos de hielo pueden ser huecos o de tamaño irregular.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua de ósmosis inversa

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

Si la fábrica de hielo continúa sin funcionar adecuadamente:

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.

Conexión del suministro de agua (en algunos modelos)

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

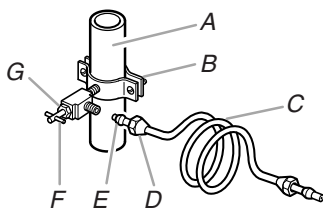
IMPORTANTE: Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea de agua, APAGUE la fábrica de hielo para evitar el ruido excesivo o daños a la válvula de agua.

Conexión a la tubería de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal del agua. ABRA el grifo de agua más cercano al tiempo suficiente para que la tubería de agua se despeje.
3. Ubique una tubería vertical de agua fría de 1/2" a 1 1/4" (1,27 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
 - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del orificio taladrado. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión en la parte inferior trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de 1/4" (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
 5. Usando un taladro inalámbrico, perfora un orificio de 1/4" en la tubería de agua fría que usted ha elegido.



- | | |
|----------------------------|------------------------|
| A. Tubería de agua fría | E. Manga de compresión |
| B. Abrazadera para tubería | F. Válvula de cierre |
| C. Tubería de cobre | G. Tuerca de presión |
| D. Tuerca de compresión | |

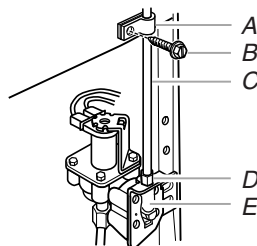
6. Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en forma pareja hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
8. Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

Conexión al refrigerador

NOTA: En modelos que vienen con juegos, monte la válvula de agua al refrigerador de acuerdo a las instrucciones provistas con el juego.

Estilo 1

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
3. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños a la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.
4. ABRA la válvula de cierre.
5. Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.



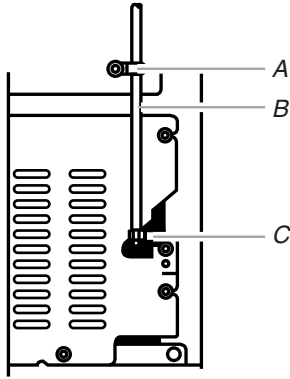
- | | |
|---|--------------------------|
| A. Abrazadera para tubería | D. Tuerca de compresión |
| B. Tornillo de la abrazadera para tubería | E. Entrada de la válvula |
| C. Tubería de cobre | |

6. La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

Estilo 2

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Desconecte la abrazadera para tubería que está en la parte posterior del producto e inserte la tubería de cobre a través de la abrazadera como se ilustra.
3. Sujete la tubería de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y una manga de compresión según se ilustra.

- Ajuste la tuerca de compresión. No la ajuste demasiado. Vuelva a unir la abrazadera para tubería y el tubo a la parte posterior de la carcasa.



A. Abrazadera para tubería C. Tuerca de compresión
B. Tubería de cobre

- ABRA la válvula de cierre. Revise si hay pérdidas. Ajuste todas las conexiones (incluso las conexiones de la válvula) o las tuercas que tengan fugas.
- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

Cómo terminar la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

Puertas del refrigerador

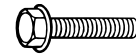
HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Llave de cubo de cabeza hexagonal de 5/16"
- Llave ajustable de 5/16"
- Destornillador Phillips No. 2
- Cuchillo plano para masilla de 2"
- Destornillador de hoja plana

IMPORTANTE:

- Antes de comenzar, APAGUE el control del refrigerador. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite los alimentos y los recipientes ajustables o de uso múltiple de las puertas.
- Si usted sólo va a quitar las puertas y volverlas a colocar, vea las secciones "Cómo quitar las puertas y las bisagras" y "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar".
- Dependiendo de su modelo, puede ser que usted tenga puertas estándar (**Estilo 1**) o contorneadas (**Estilo 2**). Si usted también va a invertir el sentido de apertura de la puerta, siga las instrucciones para el estilo de puerta adecuado.
- Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las instrucciones a continuación se incluyen más adelante en esta sección, después de "Pasos finales".

Cómo quitar las puertas y las bisagras



Tornillo de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16"

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Cierre la puerta del refrigerador y mantenga las dos puertas cerradas hasta que esté listo para separarlas de la carcasa.
NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.
- Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del congelador de la carcasa.
- Quite los componentes de la bisagra central como se muestra en la ilustración Bisagra central. Levante y quite la puerta del refrigerador de la carcasa.
- Quite los componentes de la bisagra inferior como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)

IMPORTANTE: Siga estas instrucciones si desea que las puertas abran en el sentido opuesto. Si no desea cambiar el sentido de apertura de las puertas, vea "Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar".

Estilo 1 - Estándar

Las ilustraciones aparecen después de estas instrucciones.



Tornillo del retén de la puerta



Tapón del orificio de la manija de la puerta



Tornillo sellador de la manija de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la puerta



Tornillo de cabeza plana de la manija



Tapón del orificio de la bisagra de la carcasa



Tapa domo



Arandela de tapa domo

Carcasa

1. Quite los tornillos de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ " de la bisagra del lado de la manija y colóquelos del lado opuesto. Vea la ilustración 1-1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 1-2.

Puerta del congelador

1. Quite la cubierta del tornillo. Vea la ilustración 2.
2. Quite la ensambladura de la manija del congelador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la ilustración 2.
3. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta del congelador. Colóquelo en el orificio de la bisagra del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 3.
4. Quite la placa de la marca. Reemplácela con la placa suministrada en el Juego de reversibilidad ubicado dentro del cajón para verduras. Para colocarla correctamente, vea la Plantilla de colocación de la placa (la última página de este manual).
5. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 5.
6. Coloque la manija del congelador del lado opuesto de la puerta del congelador como se indica. Vea la ilustración 2. Enrosque primero los dos tornillos inferiores de la manija. Alinee la parte de arriba de la manija y enrosque el tornillo de arriba.
7. Vuelva a colocar la cubierta del tornillo. Vea la ilustración 2.
8. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado hasta que las bisagras y la puerta del compartimiento del refrigerador estén en su sitio.

Puerta del refrigerador

1. Quite la cubierta del tornillo. Vea la ilustración 6.
2. Quite la ensambladura de la manija del refrigerador como se indica. Conserve juntos todos los componentes. Vea la ilustración 6.
3. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta del refrigerador. Colóquelo en el orificio de la bisagra del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 3.
4. Quite los tornillos selladores de la manija de la puerta. Colóquelos del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 4.
5. Quite el tapón del orificio de la manija de la puerta. Vea la ilustración 7. Reemplácelo con el tapón del orificio de la manija de la puerta suministrado en el Juego de reversibilidad ubicado en el cajón para verduras.
6. Quite el retén de la puerta. Colóquelo del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 5.
7. Coloque la manija del refrigerador del lado opuesto de la puerta del refrigerador como se indica. Vea la ilustración 6. Enrosque primero los dos tornillos superiores de la manija. Alinee la parte de abajo de la manija y enrosque el tornillo de abajo.
8. Vuelva a colocar la cubierta del tornillo. Vea la ilustración 6.
9. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta del refrigerador a un lado hasta que se haya instalado la bisagra inferior en el refrigerador.

Estilo 2 - Contorneada

Las ilustraciones aparecen después de estas instrucciones.



Tapón del orificio de la bisagra de la puerta



Tapón del orificio de la bisagra de la carcasa



Tapa domo



Arandela de tapa domo

Carcasa

1. Quite los tornillos de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ " de la bisagra del lado de la manija y colóquelos del lado opuesto. Vea la ilustración 1-1.
2. Quite los tapones de los orificios de las bisagras de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto, como se muestra. Vea la ilustración 1-2.

Puertas

1. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la parte superior de la puerta del congelador. Colóquelo del lado opuesto como se indica. Vea la ilustración 2.
2. Quite el retén de las puertas del congelador y del refrigerador y póngalo en el lado opuesto. Vea la ilustración 3.

Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

NOTA: Si el sentido de apertura de la puerta se cambia, la imagen de la puerta puede quedar invertida.

1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.

NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.

2. Arme los componentes de la bisagra central como se indica y apriete todos los tornillos. Vea la ilustración Bisagra central. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.
3. Ensamble las piezas de la bisagra superior como se indica. Vea la ilustración Bisagra superior. No atornille completamente los tornillos.
4. Alinee las puertas de tal manera que la parte inferior de la puerta del congelador esté alineada uniformemente con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.

Pasos finales

1. Revise todos los orificios para cerciorarse de que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a instalar la cubierta de la bisagra superior. Vea la ilustración Bisagra superior.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

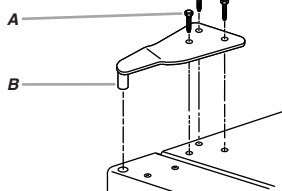
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
3. Vuelva a ajustar los controles. Vea "Uso del(de los) control(es)".
4. Regrese todas las partes removibles a las puertas y la comida al refrigerador.

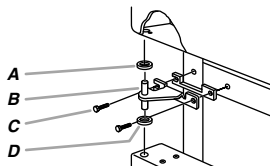
Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

Bisagra superior



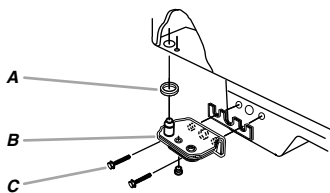
- A. Tornillos de bisagra de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ "
B. Bisagra superior

Bisagra central



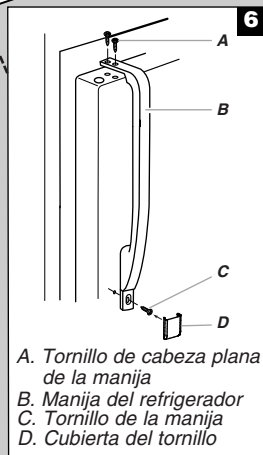
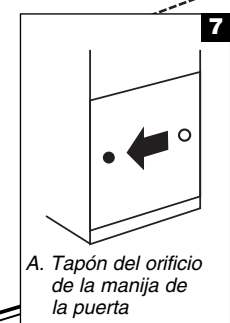
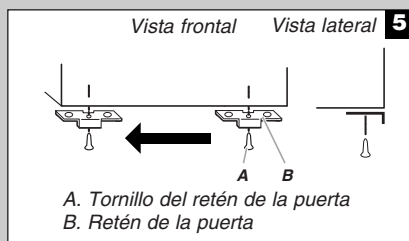
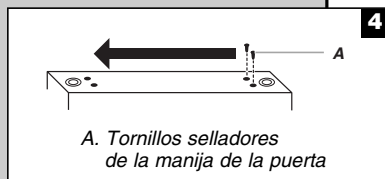
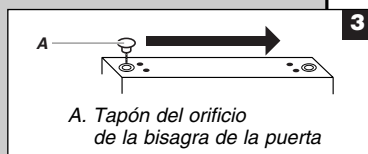
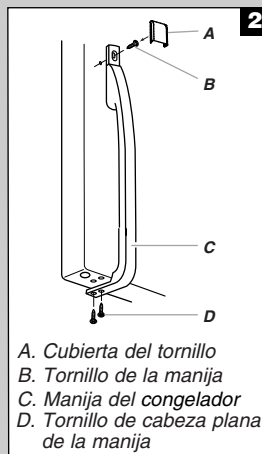
- A. Espaciador
B. Bisagra central
C. Tornillos de bisagra de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ "
D. Espaciador

Bisagra inferior



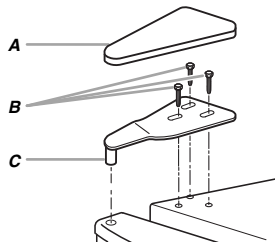
- A. Espaciador
B. Bisagra inferior
C. Tornillos de bisagra de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ "

Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)



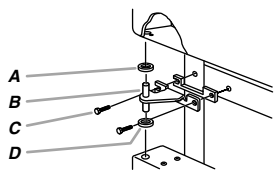
Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

Bisagra superior



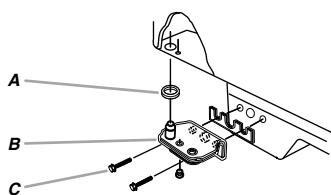
- A. Cubierta de la bisagra superior
(en algunos modelos)
B. Tornillos de cabeza hexagonal para
bisagra de $\frac{5}{16}$ "
C. Bisagra superior

Bisagra central



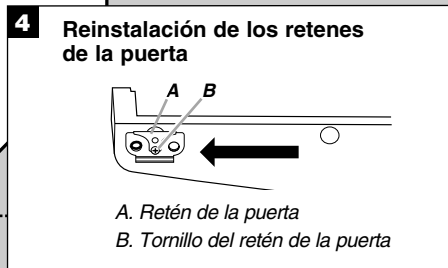
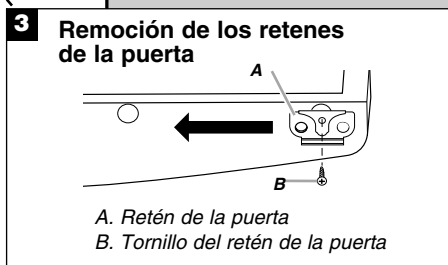
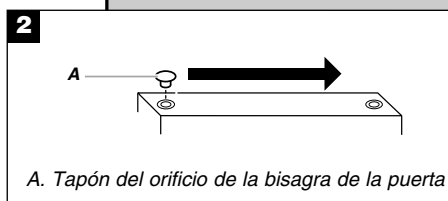
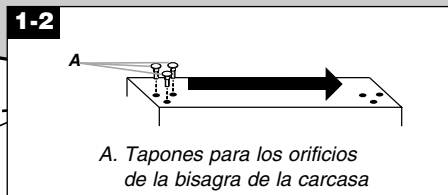
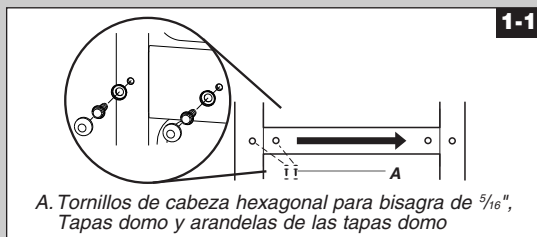
- A. Espaciador
B. Bisagra central
C. Tornillos de cabeza hexagonal
para bisagra de $\frac{5}{16}$ "
D. Espaciador

Bisagra inferior



- A. Espaciador
B. Bisagra inferior
C. Tornillos de cabeza hexagonal
para bisagra de $\frac{5}{16}$ "

Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)



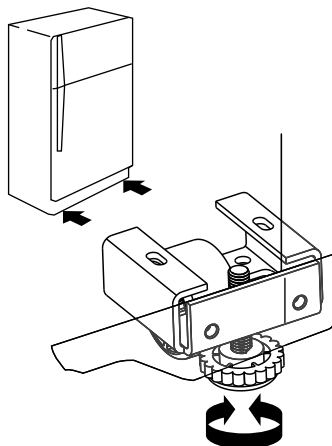
Ajuste las puertas

Su refrigerador tiene dos rodillos ajustables: uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted desea que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador siguiendo las instrucciones a continuación.

1. Gire la pata niveladora para bajar o levantar ese lado del refrigerador. Puede precisar darle varias vueltas para ajustar la inclinación del refrigerador.

- Para levantarlo, gire la pata niveladora hacia la izquierda.
- Para bajarlo, gire la pata niveladora hacia la derecha.

NOTA: Haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita algo de peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.



2. Abra ambas puertas nuevamente para verificar que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambas patas niveladoras hacia la izquierda; puede tomar varias vueltas más.

NOTA: Para mantener nivelado el refrigerador, deberá girar ambas patas niveladoras la misma cantidad de veces.

3. Usando un nivel, verifique que el refrigerador aún esté nivelado de lado a lado. Regule si fuera necesario.

USO DE SU REFRIGERADOR

Uso de los controles

El refrigerador tiene dos controles para la temperatura. El control de Temperature (Temperatura) se encuentra en la parte superior del frente del compartimiento del refrigerador y el control de Air Flow (Flujo de aire) se encuentra en la pared trasera del compartimiento del congelador.

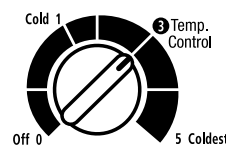
Control de temperatura

El control de Temperature (Temperatura) regula el frío del aire que circula en los compartimientos.

Para su conveniencia, los controles del refrigerador vienen programados de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que los controles aún estén prefijados en el ajuste medio, como se ilustra.

NOTA: Para apagar su refrigerador, gire el control del refrigerador hacia la palabra OFF (Apagado). El girar el control de la temperatura a OFF (Apagado) detiene el enfriamiento de los compartimientos del refrigerador y del congelador, pero no desconecta el refrigerador del suministro de energía.

Ajuste medio "3"



IMPORTANTE:

- Deje que su refrigerador se enfríe por completo antes de agregar alimentos. Es mejor esperar 24 horas antes de poner alimentos en el refrigerador.

NOTA: El regular el control de temperatura hacia un ajuste más alto (más frío) no va a enfriar los compartimientos con más rapidez.

- Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.

Ajuste el control de Temperature (Temperatura)

Los ajustes medios deben ser los correctos para el uso normal de un refrigerador familiar. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

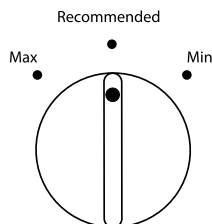
Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o el congelador, primero verifique los conductos de ventilación para asegurarse de que no están bloqueados.

Si necesita regular las temperaturas, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla siguiente. Para modelos con dos controles, comience regulando en primer lugar la temperatura del refrigerador. Espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar las temperaturas.

CONDICIÓN/RAZÓN:	AJUSTE:
La sección del REFRIGERADOR está demasiado caliente ■ La puerta se ha abierto a menudo, se agregó una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiente es muy alta	Regule el control del REFRIGERADOR un ajuste más alto
La sección del CONGELADOR está demasiado caliente/el hielo no se hace lo suficientemente rápido ■ La puerta se ha abierto a menudo, se agregó una gran cantidad de alimentos o la temperatura ambiente es muy baja (los ciclos no se cumplen con suficiente regularidad) ■ Se usa mucho hielo	Regule el control del FLUJO DE AIRE o del REFRIGERADOR un ajuste más alto
La sección del REFRIGERADOR está demasiado fría ■ Los controles no se han ajustado correctamente para sus condiciones	Regule el control del REFRIGERADOR un ajuste más bajo
La sección del CONGELADOR está demasiado fría ■ Los controles no se han ajustado correctamente para sus condiciones	Regule el control del FLUJO DE AIRE o del REFRIGERADOR a un ajuste más bajo

Control del flujo de aire

El control de Air Flow (Flujo de aire) regula la cantidad de aire que fluye entre los compartimientos del congelador y del refrigerador. Cuando enchufe por primera vez el refrigerador, gire el control del flujo de aire hacia el ajuste recomendado.



Regule el control del flujo de aire

Si desea aumentar temporalmente el flujo de aire hacia un compartimiento específico, regule el control.

- Max (máximo) - Aumenta el flujo de aire al congelador
- Min (mínimo) - Disminuye el flujo de aire al refrigerador

IMPORTANTE: Vuelva a poner el control del flujo de aire en el ajuste recomendado una vez que se logra el rendimiento esperado, para mantener el refrigerador funcionando con óptima eficacia.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
Se usa mucho hielo	Max (máximo)
Temperatura elevada en la habitación	Max (máximo) – Para mantener el ritmo de producción de hielo
Gran cantidad de alimentos	Min (mínimo) – Para enfriar rápidamente alimentos y bebidas

Fábrica de hielo (en algunos modelos - accesorio)

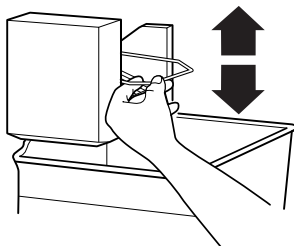
Para encender y apagar la fábrica de hielo

NOTA: No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para encender la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

NOTA: Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



NOTA: Apague la fábrica de hielo antes de sacar el depósito de hielo para servir hielo o limpiar el depósito. Esto evitará que los cubos de hielo se caigan de la fábrica de hielo dentro del compartimiento del congelador. Encienda la fábrica de hielo después de volver a colocar el depósito.

Ritmo de producción del hielo

- Producción NORMAL de hielo: La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 8 y 12 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el control del congelador hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4). Espere 24 horas y, si es necesario, gradualmente gire el control del congelador al ajuste más alto, esperando 24 horas entre cada incremento.
- Producción MÁXIMA de hielo (en algunos modelos): La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 16 y 20 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si su refrigerador tiene la característica de producción máxima de hielo, empuje el interruptor a MAX.

Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Espere 3 días para que el depósito de hielo se llene por completo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Estantes del refrigerador

(Estantes de vidrio en algunos modelos)

Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarlos a sus necesidades individuales de almacenamiento.

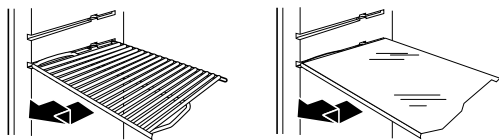
Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será muy fácil encontrar exactamente el artículo que desea.

Asimismo, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

Estantes y estantes de vidrio (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Saque los artículos del estante.
2. Deslice el estante directamente hacia fuera, hasta el tope.
3. Según el modelo, levante la parte trasera o delantera del estante y traspase el tope. Deslice el resto del estante completamente hacia afuera.
4. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte trasera del mismo a lo largo de la guía en la pared de la carcasa.
5. Deslice la parte delantera del estante en la guía para el mismo. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



Cajón para deli (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes:

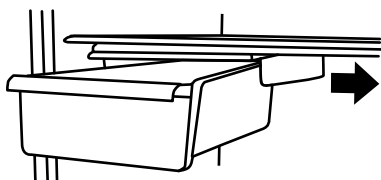
1. Retire el cajón para carnes deslizándolo hacia afuera hasta el tope.
2. Levante la parte delantera del cajón con una mano mientras sostiene la base del cajón con la otra mano. Deslice el resto del cajón completamente hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo nuevamente hasta que haya pasado el tope.

Tapa del cajón para carnes (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para carnes:

1. Quite el cajón para carnes.
2. Empuje la tapa hacia atrás para liberar las lengüetas traseras del estante. Levante la parte frontal de la tapa hacia arriba y jálela hacia adelante.
3. Vuelva a colocar la tapa del cajón para carnes encajando las ranuras y los sujetadores en la tapa sobre las barras traseras y centrales del estante.
4. Baje la tapa a su lugar y jale la tapa hacia adelante para trabar los sujetadores posteriores en el estante.
5. Vuelva a colocar el cajón para carnes.

NOTA: En algunos modelos, la bandeja para carnes se mueve a los lados del estante para proveer una posición flexible.



Guía para la conservación de carnes

Por lo general guarde todas las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos..... úselos el mismo día de su compra

Pollo, carne de res molida, carnes varias (hígado) 1-2 días

Carnes frías, filetes/asados..... 3-5 días

Carnes curadas 7-10 días

Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

Cajón para verduras

Cajón para verduras

Para quitar y volver a colocar un cajón:

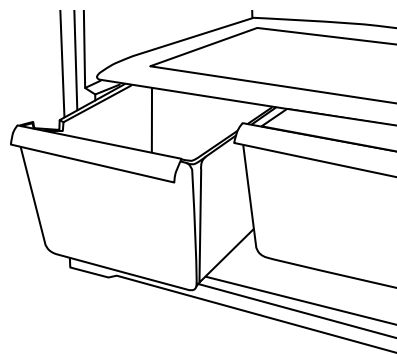
1. Deslice el cajón hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón directamente hacia fuera, hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el(los) cajón(cajones) para verduras deslizando(s) nuevamente hasta que pase(n) el tope.

Tapa del cajón para verduras

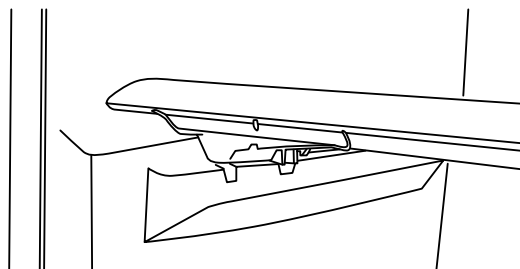
Estilo 1 - Tapa de plástico

Para quitar y volver a colocar la tapa:

1. Saque el(los) cajón(cajones).



2. Levante la tapa y deslícela hacia afuera.
3. Vuelva a colocar la tapa encajando las lengüetas de la misma dentro de las ranuras más bajas del armario y empujándolas hacia adentro. Baje los retenedores delanteros hacia su lugar.



Estilo 2 - Tapa de vidrio

Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para verduras:

1. Jale el vidrio en sentido recto hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el vidrio empujándolo en sentido recto hacia adentro.

CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características.

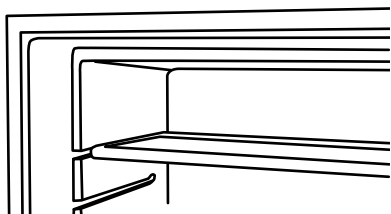
Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Estante del congelador (en algunos modelos)

Cómo quitar y volver a colocar el estante del congelador:

1. Saque los artículos del estante.
2. Levante la parte posterior del estante por encima del tope y deslice el estante en sentido recto hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte trasera a lo largo de las guías en la pared de la carcasa.
4. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle bien el paquete o envase para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lbs de alimentos por pie cúbico [907 a 1.350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. La puerta del congelador debe cerrarse herméticamente.

NOTA: Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características.

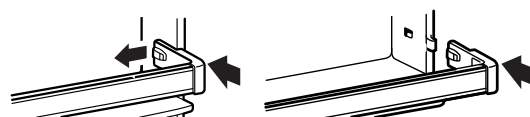
Rieles de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

Rieles a presión de la puerta (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar los rieles:

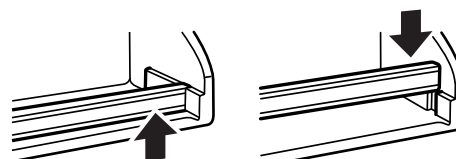
1. Según su modelo, quite los rieles empujando hacia dentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y el ensamblaje en las lengüetas que están encima del estante, como se muestra.



Rieles calzables de la puerta (en algunos modelos)

Para quitar y volver a colocar los rieles:

1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizando el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.



CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

Para limpiar su refrigerador:

NOTA: No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para fregar, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo en las partes de plástico, en el interior y en los revestimientos o juntas de la puerta. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
3. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente suave con agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

NOTA: Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras, es sugerible usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".

IMPORTANTE: ¡Este limpiador es sólo para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las juntas de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

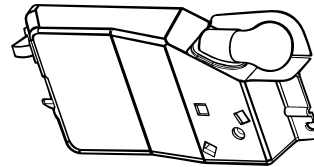
4. Limpie los serpentines del condensador regularmente. Quizás necesite limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.
 - Jale el refrigerador alejándolo de la pared. Vea "Desempaque el refrigerador".
 - Pásele la aspiradora a los serpentines siempre que estén polvorientos o sucios.
 - Haga rodar el refrigerador nuevamente hasta su lugar. Asegúrese de dejar 1" (2,5 cm) de espacio entre la parte trasera de la carcasa y la pared.
 - Compruebe si el refrigerador está nivelado.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cómo cambiar los focos

NOTA: No todos los focos para electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de reemplazar el foco con otro foco para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vataje (que no supere los 40 vatios).

Luz del refrigerador

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Localice el foco que se encuentra detrás del panel de control y desenrózquelo.
3. Reemplace el foco con un foco para electrodomésticos de 40 vatios.
4. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.



Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectado al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden ocurrir daños a la propiedad.
3. Si usted tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.

NOTA: Según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba).

4. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba).
3. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea “Uso del (de los) control(es)”.
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea “Uso del (de los) control(es)”.
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN, levante los tornillos niveladores para no rayar el piso. Vea “Ajuste la(s) puerta(s)” o “Cierre y alineamiento de las puertas”.
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual y escanee el código con su dispositivo móvil o visite www.whirlpool.com/product_help. En Canadá, visite www.whirlpool.ca.

Contáctenos por correo electrónico con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Si experimenta lo siguiente

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

El refrigerador no funciona

- **No está conectado a un suministro eléctrico** - Enchufe el cable eléctrico en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra. No use un cable eléctrico de extensión.
 - **No hay electricidad en el contacto eléctrico** - Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
 - **Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos** - Reemplace el fusible o reconecte el cortacircuitos. Si el problema continúa, contacte a un electricista.
 - **El control no está encendido** - Encienda el control del refrigerador.
 - **Nueva instalación** - Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- NOTA:** El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el refrigerador enfríe más rápido.

El motor parece funcionar excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por más tiempo que el anterior. Los refrigeradores con mejor ahorro de energía funcionan por más tiempo a velocidades más bajas, para mayor eficiencia energética. Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abre la puerta con frecuencia o si se ha dejado la misma abierta.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
El refrigerador es ruidoso	El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción en el ruido de funcionamiento, es posible que note ruidos extraños que son normales. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con una explicación: ■ Zumbido - se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo ■ Chasquido/Ruido seco - Válvulas que se abren o se cierran ■ Sonido pulsante - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño ■ Vibraciones - flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados encima del refrigerador ■ Chisporroteos/Gorgoteos - agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación ■ Estallido - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial ■ Agua corriendo - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora ■ Chirridos/Crujidos - esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.
La puerta no cierra completamente	■ La puerta queda abierta debido a un bloqueo - Aleje los paquetes de alimentos de la puerta. Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta. Asegúrese de empujar bien la tapa del compartimiento para verduras, de manera que la parte posterior descansa sobre los soportes.
Es difícil abrir la puerta	■ Las juntas están sucias o pegajosas - Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.
La temperatura está demasiado elevada	■ Nueva instalación - Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo. ■ Se abre(n) la(s) puerta(s) a menudo o no se cierra(n) por completo - Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas. ■ Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes - Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal. ■ Revise que el (los) control(es) de temperatura se haya(n) fijado correctamente para las condiciones circundantes - Regule los controles a un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea “Uso del (de los) control(es)”.
Hay acumulación de humedad en el interior NOTA: Cierta acumulación de humedad es normal.	■ Habitación húmeda - Esto contribuye a la acumulación de humedad en el refrigerador. ■ Se abre(n) la(s) puerta(s) a menudo o no se cierra(n) por completo - Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.
La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo (en algunos modelos)	■ No se ha conectado la fábrica de hielo a un suministro de agua - Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre. ■ Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua - Enderece la tubería de suministro de agua. ■ No se ha encendido la fábrica de hielo - Asegúrese de que el brazo o interruptor de cierre de alambre (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido). ■ Instalación reciente - Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 3 días para la producción total de hielo. ■ Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo - Deje transcurrir suficiente tiempo para que la fábrica de hielo produzca más hielo. ■ Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo - Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. ■ Si se conecta un sistema de filtración por ósmosis inversa al suministro de agua, esto puede hacer que disminuya la presión de agua - Vea “Requisitos del suministro de agua”.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
Los cubos de hielo son huecos o pequeños (en algunos modelos) NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.	■ La válvula de agua no está abierta por completo - Abra completamente la válvula de cierre de agua. ■ Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua - Enderece la tubería de suministro de agua. ■ Si se conecta un sistema de filtración por ósmosis inversa al suministro de agua, esto puede hacer que disminuya la presión de agua - Vea "Requisitos del suministro de agua". ■ Si aún tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.
El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo (en algunos modelos)	■ Las conexiones nuevas de plomería pueden producir hielo descolorido o de mal sabor - Deseche el hielo y lave el depósito de hielo. Deje que transcurran 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo y descarte las 3 primeras tandas de hielo producidas. ■ Si se ha guardado el hielo por un tiempo muy prolongado, puede adquirir un mal gusto - Deseche el hielo. Lave el recipiente de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo. ■ Se está pasando el olor de los alimentos al hielo - Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar comida. ■ El agua contiene minerales (como el azufre) - Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.

ACCESORIOS

Los siguientes accesorios están disponibles para su refrigerador. Para hacer un pedido, contáctenos y pida los números de pieza.

En los EE.UU., visite nuestra página de internet, www.whirlpool.com/accessories o llame al **1-800-901-2042**.

En Canadá, visite nuestra página de internet, www.whirlpoolparts.ca o llame al **1-800-807-6777**.

Limpiador de acero inoxidable affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355016

En Canadá, pida la pieza N° W10355016B

Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355049

En Canadá, pida la pieza N° W10355049B

Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355010

En Canadá, pida la pieza N° W10355010B

GARANTÍA LIMITADA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS PRINCIPALES DE WHIRLPOOL®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA. Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite www.whirlpool.com/product_help.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Whirlpool. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool

En EE.UU., llame al 1-800-253-1301. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.



www.whirlpool.com/product_help

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, mantenido y operado según las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Whirlpool") se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Conversión del producto de gas natural o gas L.P.
6. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
7. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
8. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días.
9. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
10. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Whirlpool no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Whirlpool o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.